

# G A V I N A

# DE TRANSILVANIA.

## АНДЛ (КЪ ПРЕАНАЛТЪ ВОИЕ).

## АЛ VI-ЛЕА

**Nº 34.**

**Brashov, 29. Aprilie.**

18/3

## Трансільванія.

Брашов. Съмвостъ дн.<sup>1/13.</sup> Мај 8 а. в.  
ва съсідичі Въселенциа Са преосфінцітъл  
єпископ ал католічілор Ніколае Ковач де  
Тъшнад. Въселенциа Са азъ хотврат а  
фаче о візитаціе каноніческъ латъл дн Бра-  
шов, къдетъші мн партеа чеда маи маре а Съ-  
квімей, къде каре прілежъва лимпартъші тайна  
сфінцітъл міръ дъвъл Рітъл бісерікъ апъсене,  
тътълор прѣнчілор ші прѣквіцілор; карії панъ  
акъма нъ азъ пріємітъ ачестъ съ ф. тайни, ші въ  
чарчета ші стара школомелор трієзеле ші гім-  
назіале дн. тот ловъл вінде ва ажънъе.

ΑΓΓΕΙΑ.

Вісна, 26. Апрілі. Маєстата Св. К.  
ші апостолескі Св. Ілд'яръ а дең8мі пе про-  
діректоръл, ші канонікъл дела Орадіа Маре  
де Ленеа романо-католікъ Міхайл Фогараши  
декабрат а Св. Вітдіе.

## **Chronica.**

РУСІЯ ші ПОДОНІА. Дела хотаръ. 14.  
Апріліє. Неафептата кіемаре ла Ст. Петерс-  
бургъ а прінцъ Аль. Пасквіч а въ фекстъ съ імп-  
рією маріи лн. Варшавія; пе тоатъ жити-  
піареа, требвіе съ фіе чеві мотіве маріи ла  
міжлок. Уній зів, къ потікніреа комерціяліз-  
ції а індустрії лн. Польоніа токма пе времеа,  
канду квіетъ монархія а черчета ачеастъ  
царъ, арі фі-прічине чеві де квіетеніе а кі-  
мірії ачелії бэрбатъ веіків; алції дін контръ,  
тотъ темеялі лл. абліжъ лн. мішкіріле мілітаре,  
кофе єра съ сі факъ 8на лн. партія провін-  
ційоръ дела Альвіре, юръ чеаалатъ лн. Кафкас.  
Де чеддін тжіе лі скопъ, діпкъ кимъ въз-  
рілілін. Нр. трекстъ, кабінетъ а вестріак прін-  
житиціїреа са ла поартъ, лн. 8рма караіа  
са требвісса андівіліе ла чеерілі міскад-  
лії, прии 8рмаре, нідіжділе солдаціловъ дір-  
торії де фон се. цімічіръ кв. тотвілі лн. партія а  
честа. Ідо чеаалатъ мішкіре, ла кареа нв пре

28. ВОЙНІ НІЧІ ДВІМНІДОР МІСКАДІІ А МЕРЧЕ, ЛЕ СТВ  
ДНАІНТЕ. САРЕ АЧЕСТ СКОВ СЕ АНГЛІЕСК РЕ-  
ГІМЕНТЕЛЕ АН ТОТ КІПЛ. НІМІК АР ПІТІДА ФІ  
МАЙ ВІНЕВЕНОІТ ГУБЕРНУЛЯВІ РЯСЕН АН МІННУЛ  
АЧЕСТА, ДЕ КВТ СЗВІРШІРДА 8Н8І АСЕМЕНЕА РЕ-  
ЕБОІВ ПІСТІІТОРІВ ДЕ ОАМЕНІ, КАРЕ АВ АМПДЕ-  
КАТ ЧЕЛЕ МАЙ МОЛТЕ АЛТРЕПРІНДЕРІ АЛЕ МІСКА-  
ЛІДОР АТЗТ АН АЗОНТРВ, КВТ ШІ АН АФОРД  
АНГЛІИ КІП ЧЕ НУ ЛЕСНЕ АР ПІТІДА КРДЕЧІ  
НІВА. Кабінетла дін Ст. Петерсбург ш'а АН-  
ДРЕНГАТ ТОДЖА АЗДРДА АМІНТЕ АСВІДА ЧЕТЦІІ  
ПЕРІАНІ. НЕКІНГ. АНЗМІТ ЧЕДРІВ. РЯСІА АКУМ  
А СТРОІЛІТ О КІТЦІІМЕ ФОДРТЕ АНСЕМНАТЗ ДЕ  
ПІННУРЗ АКОЛО, ФІЇНД КІ АЧЕСТА СЕ КАВТХ ФОДРТЕ  
БІНЕ, ПРІН АЧЕСТА ЧЕДРІК ЗДА'ШІ ПІСТРА О БАЗЖ  
АН КОНТРА ЕНГЛЕЗІЛОР; дін каре прічінз фі-  
БРІЧІЛЕ, каре прод8к н8міта піннурз ші каре  
СЕ АФЛА АНАІНТЕ ДЕ АЧЕСТА АН ПОЛОНІА, ІАР  
АКУМ ДЕ КІЦІІВА АНІ АН МІЖЛОКВЛ РЯСІЕІ, СЗНТ  
АН ЧЕД МАЙ МАРЕ АКТІВІТАТЕ. — Діферінцієле  
реліюасе АНТРЕ АЧЕСТА ПІТІЕРЕ МАРЕ ШІ АН-  
ТРЕ ПАТРІАРХВЛ РОМЕІ АШІ ІАВ ПЕ ЗІ ЧЕ МЕРЧЕ  
О ПОЗІЦІЕ МАЙ НОВРОАГZ.

**СВРБІЯ.** ДЕЛА МАРІІНІ, 10. АПРІЛІС. **ХН**  
СЕМІЧ, КІМКІЗ КАВСА СЕРБІЕ СЕ АПРОПІЕ КЗ-  
ТРЕ СФОРШІТ. ЄСТЕ ШІ АНТОДАЧІРДА АН ПА-  
ТРІЕ А МВЛТОР ФАМІЛІЇ ЧЕ ЄРА ПРІВЕЦІТІ ПРІН  
**ХНГАРІД.** — Н8 П8TEM ТРЕЧЕ К8 ВЕДЕРЕДА К8-  
РІОЗХА ДІСПОННЕ ЧЕ Л'АВ ДАТ Г8БЕРН8Л СФРБІСК  
ДЕ АК8М ЛА МІТРОПОЛІТ8Л СЕРБІЕ АН8МЕ ПІ-  
ТР8, КАРЕ Ш'ОВЧЕРЧУ ВОЕ ДЕЛА АЧЕЛ Г8БЕРН  
Д ЕШІДІН ЦАРА САЛА БВІ 8НДЕВА: „Статі  
АН ЦАРЖ, КІЧІ ЧЕ АМ ФЕРТ ДЕ'НПРЕ8НЗ, ДЕ'Н-  
ПРЕ8НЗ ВОМ ШІ МЗНКА.“

**ПОРТУГАЛІЯ.** О Ліншінцаре деда Гі-  
бралтар аж дає пе тоатз Лісабона дн чга  
май мадре мішкаге. Корабія гвбірнлвті нвмітз  
„Чесар” аж фост токмітз сз єсподарте рові  
дє галерії да Інгола, кареа аж ші вклелат дн  
23. Декембріе кэтре локвл мініт. Щи бріг  
енглізеск кз 10 тундрі, каре аж антиланіт’о  
о ввзь фзкнда симне пінтур джекторів, ші  
гребі спре скзпарей. Дн корабіе се афла  
трій сувте осзндіці, антире карії єра ші фе-  
меї мзлте, ба ші алці пасажері (калжторі)

де ржнда. Освідції Се рескласерз ші омопрж втгт пе оаменії коржкії, когд ші пе пасажері афарз де капітан, де каре авга требвінцз сз лі повзчлаків корабля; дент ачеста дзяд єнглєзілор Семінг пентрз ажвторіз, карії венінд прінсерз німаі де кгт пе 8чи-гаші. — Рот дела Аїсабона ні Се вестеіші дін 16. Апріліе, квіткз ла 7рмії Портваглії С'ар фі фронт доз коржкії єнглізеші де негоуіз: Феронеа ші Гале, дін оаменії челеі дін тхіе с'аіз днекатз тоці пінз ла треі, карії аж скіпат пе Неще скіндэрі.

(Журналле єнглізеші.)

**БРІТАНІЯ МАРВ. ЛОНДОН, 19. Апріліе.** Дордмаіорзл дзяд лн 17. Апріліе сеара 8н діне де паці, 8нде Се афла де фацз м8лці дін мждуларії касеі де с'є ші ачелей де жос, маі м8лці єпіскопі ші дін корпзл діпломатік солвл францюзск ші чел т8рческ. Чел дін тхіз респ8нсе лн лімба францезз ла тоаст8л че с'аіз редікат пентрз с8нктатеа л8і ші а колішні сале, лн кіпвл 7рм7торіз: Мілорзі ші Домнілор! лн времеа че рдік пзхар8л ка сз м8лцзмеск, пентрз прієтіноаса пріїміре ч'ємі дці дрхтат, с8нкт сіліт а в з мжр7рії, кв'єті є рвшіне а в з ворбі лн лімба д8мнеаводстрз чед м8лт фр8моаск, дін пріїніз, ка сз н8 фіз сіліт а о скімокногі прін аспра ші Барбара мев прон8нціе. Альтфел ва меруе л8кр8л д8пз вр'о квзїва ант, ат8нчі Се вор ворбі ачесте доз лімбі кв 8на ші ачегаші 8ш8рінцз. Релзціїе ачестор доз патрії дін зі лн зі Се фак маі Стражніе ші ачеста требвіе сз не лнс8фле о б8к8ріе Домнілор! квчі квт Се вор кв-ноадре єнглєзії кв францезії маі д8апроапе, кв атгта Се вор ші 18ві маі кв фр8це8е. Домній меі! песте п8ціне зіле Се ва дескіде 8н др8м де фер дела Паріс лн коаче, пе каре лн тімп де дозчечі ші патр8 оре вом п8тед аж8нціе дела Паріс ла Лондон. Маі м8лт, песте вр'о квзїва ант вом фі лн старе, прін ажвтор8л 8нєт соціететі, а фаче ачеста кале лн тімп де чінч8предзече оре. Асферл ва п8тед парісіан8л, лнтр8р8л ші ап8с8л соарап8т, д8пз че ш'аіз орзінд8т требіле сале, сз Се ашеже ла маса єнглєз8л8т чел8т 18віторіз де кортеніре дін Лондон. Кв кіпвл ачеста Домній меі! не вом лнпр8ніа прін тоате баїерле віеції четвінене; не вом 88. К8ра де асеменеа десф8т8рі, не вом лнав8ці прін асеменеа лнтр8р8ндері, ші фечоріе д8мнеаводстрз вор л84 лн кгс8торіе пе фетеліе ноастре (дакз вор фі аша ле славі ла лнч8рі, ка сз н8ші афле фете лн цара лор). Паріс8л ші Лондра с8нкт чле маі фр8моасе четвіні де л8м; д8а че8л, ка ачесте доз четвіні гігантіче (8ріаше), сз ремзіе веак8рі лнтр8ції лн 8ніре статорнікз, лнтр8о 8ніре,

каре ва фі ке8ешл8ріеа атгт а лнфлорір8лор, квт ші а пачії л8м; "Журналле „С8н“ лнтоввр8шеше кв8ннг8л ачеста кв8коментарізл 7рм7торіз: „Амзанд8з цвріле челе маі п8т8рніче дін л8м; ка, каре нетвгз8т кв ста8 лн кв8міа кв8т8ріе європенеші, ші Се пот д8зда, ка аж прод8с пе чеі маі марі үенералі, філософі, поеті, ораторі, б8рбаці де стат ші скріторі а від-кв8т8т чел8т маі н8, нічі одатз сз н8 тра-їаск злтфел, де квт лн прієтініе перфектз 8на кв алта. Ячеаста, сз так діспре інтереселі ноастре, о пофтеіе пачеа д8м; През м8лат8т тімп ам фост ной лнстр8ніації 8нії де квтре алції, не ам в8т8т веак8рі лнтр8ції лн л8пте с8нціроасі, каре неаіз костісіт міліоане де в8рбаці ші міліоне де бані, ші че аж фост 7рм8р8а а атгтор в8рс8рі де с8нціе, а челоziе ачелей н8вр8ніче? Німік алта, д8квт кв амзанд8з п8рціле, д8пз лнч8тареа ресбо-ї8л8т с'аіз в8з8т лн ачегаші позіціе, лн каре аж фост лнайт8а ачел8тіа. Ак8м дар лн в8цате де єсперінцз каре є мацістра чеі маі Стражнікз, вор фі п8зі о тактігз кв т8т8л д8н контр ла чеа веke. Фіекаре дін ачесте доз попоарз аре прічіні дестоініче де а Се мін8на 8н8л д8лт8л, фіекаре є дестоі д8 прічеп8т п8мтр8 де а ж8дека, квіткз пас-чед токма аша ажче вір8нцелі сале, ка ші ресбо-ї8л. Квнд Се лннірка лн анії т8к8ції 8нії ші амції лн Франца а ренвіе Страйгаре чеа веke де ресбо-ї8л: „Жос кв 8нглітера“ ат8нчії не ашезар8м ной лнків8дер8а ноастре Статорнікз лн сімц8л чел с8нкт8с ші д8х8л лі-берал а маіоріт8ції нації, ші лнтр8м мін8т прескімв8р8м Страйгаре 8нії партіде інтересате лн лініціт8л глас д8 попор8л8т. Страйгаре де ресбо-ї8л аж ам8ціт ші кв8ннг8л ачел8т8а с8нкт8с аж лнчеп8т а пред8мні ла фран-цизі. Фіе, ка ачест аж8 С8н сз предомнеаскз ші де ачі лнайт8а.

**ФРАНЦІА. ПАРІС, 21. Апріліе.** А сеарз ла 9 чес8рі с'аіз с8вжршіт кв8нніа прінцесе Клементіне кв прінц8л А8г8ст де Саксен-Коб8р8 Гота. Краї8л д8с8е пе прінцеса міресье, юар прінц8л А8г8ст пе реціна, д8пз карії 7рм8р8а краї8л Леопольд кв реціна в8д8в8л дін Спанія, прінц8л Фердинанд ші реціна Белу8л8т, прінц8л де Нем8р кв прінцеса де Нем8р, лн 7рм8а ачестора алці прінці ші прін-цесе. Мжр7рії дін парт8а мірел8т аж фост Амп8тернічіт8л М. Сале а краї8л8т де Саксе-нія, барон8л Кіонеіц ші солвл францюзск дела Брі8сл; юар дін парт8а міресье А8т8і8а віцепрезідент дін камера Паір8лор, пресіден-т8л камерії діп8т8ацілор ші алці Маршал. А8пз че се ашезарз фамілія кр8д8ск ла о маса р8т8н8з д8н8р8н8з кв мжр7рії, четкі канцлерізл Франції акт8а де лнкоціре, юар д8пз ачега пріемі дела л. п8реке прескіріа, лн арт. 57 дін8 конді чівілз дескіареі, д8пз

дініарж єл ан пітерга леїн, кз прінцеса шт кз прінцеса ар фі леґаці ан квазі-  
коріє 8и8а кз алт8а. Іспрвінд8е ші ікк-  
іт8ре, а8 порніт лінтрега з8наре к8тре  
напел, 8нде єпіко8ла дела Сербія ле джа  
вінеквантара преоцеск.

Ли времеа к8нда чле маї м8лте ж8рнал  
прівіа ан к8са Сербія 8и н8ор дімерін-  
тор8 де време гра пе орізона діпломатік,  
са се іспрві ф8рз а фаче ч8ба скомот аша  
маре. В ч8а маї маре р8тчіре а кріде, к8мк8  
в8сіа ар фі жерю8а р8ст8рара прінц8а Мі-  
Хайл. Ва а8 пр8тестат ан вонтра алеуерії  
прінц8а Георгівіч н8маї пент8 кз ачеа  
бл8тре н8 с'а8 ф8к8т ан анцелес8а тракта-  
т8а8т дела Б8к8реці, каре статорнічеше дре-  
п8т8ріле цар8а8т де пр8тектор. Щна дін Хо-  
т8ржіле ачест8і трактат с8нз лінтраколо,  
на злеуеріле прінцілор ан Сербія с8 се фак8  
прін конф8т8ріа Н8табілілор, каре ла ан-  
т8мпларіа кз Георгівіч н8 с'а8 п8зіт. Аечі,  
д8п8 че а8 п8шіт ла ч8реліе Р8сіе ші ачеа  
п8т8ре, каре ан прічіна Сербія д8п8 Р8сіа  
се паре а фі маї апроале лінтрегат, кабі-  
нет8а д8 ачі ші кз чле єнгл8зеск  
8рмзнда пілда ачеаста, а8 спріжі-  
ніт 8ніт8 к8 тоате ч8еладате п8-  
тері марі пр8тестаціа Р8т1е, д8п8  
каре С8рім В8ффенх, а8 м8лц8міт ан н8-  
мена с8т8н8а8т а8 д. де Б8теніф, пент8  
кз ачела н8 а8 тріміс С8ріеодреа алк8т8іт8  
ан кіп а8 8р8п8н8 ла 8р8п8р8а Ніколае.  
С8рт, діпломаціа а8 8рмат с8с8ніреа 8н8  
прінціп, гар н8 інтерес8а специал а 8н8і ф8-  
міл8 С8ріе п8г8біреа алт8а, макар кз є  
де мірапе, н8м д8 н8 а8 8р8п8р8а ніч 8на  
дінтре єле с8с8ніреа ачел8а прінціп каре  
є пент8 дігнітате мошеніт8ре а прінцілор,  
ші каре ар фі ат8т д8 імпортант пент8 п8-  
зіреа р8нда8а8т 8н8 ші а лінішіе д8 с8ші.

## Ф о і ш о .

Арістократіа ші вісеріка.

Ли 8на дін колоднеле ачест8і ж8рнал  
атінсесер8м лінтрегаре, каре націе с'а8 п8т8т  
дін в8кімеш8 каре се поате н8мі аст8зі маре, кз  
каре прілем8 ам з8т8т, кз прівінд ла чле  
т8р8т8, афл8м с8нг8р пе романі ші к8т8нда  
ла чле д8 фач8 мі се ів8ск сінг8р єнгл8-  
зі кз ачеле лінг8шіт, че карактеріс8а з8 пе  
о8 націе маре. Фін8е іер8т а88м а п8ші  
мат лінколо кз ачеаст8 з8т8раре лінтр8 єн-  
гл8зі ші романі, к8т8нда пент8 з8н8д8з  
п8р8н8е лінг8шіт д8 обще, каре ё8 аж8т8т  
ші ли 8на ші ла алта с8 аж8н8 ла м8р-  
міа с8 н8мн8т8а8к.

П8т8ріле чле маї д8  
ф8н8те пент8 о асемн8аре ші потрівіре се  
арат ан політика лор констіт8ці, каре ла

з8н8д8з з8 ф8т8 к8 т8т8л арістократік  
афл8 жи к8т літоріа л8міт н8 поате про-  
д8н8е з8т ч8ба лор асемн8а. Б8к8рі єнгл8зілор  
се пот пе дрепт асемн8а к8 аша н8міц8  
„патр8“ а романілор; єї н8 а8 маї п8цін8  
н8мін8а к8 Ст8т д8 к8т к8м авга ачеа  
— „8н Сенат д8 к8т;“ к8чі дін міжлок8а  
лор се алеу консулі, (прімарніс8р8), єд1літ  
(марел8 вістігр), проквраторії провінцілор  
(т8вернер8а дела Канада, ші 8н8рал8в8рн-  
р8а дела Інда), п8вк8т8рі8а одате ші тоці  
офіцірії че д8 к8п8т8н8е ан цар8. Аша ші  
кз к8л8р8еци романілор се потрівіше о пласк  
дін Б8к8рі єнгл8зілор, ан с8фр8шіт тоате  
т8р8т8е че се афл8 ла романі п8н8 ла по-  
пору8 д8 р8нд, се афл8 аз1 ла єнгл8зі. Шор-  
зі єнгл8зілор токма аша д8 с8е ст88 п8ст8  
попору8 д8 р8нд к8 авріга, б8з8 ші Семеніа;  
к8м ст8 ла романі патр8ції ші Сенаторії.  
Н8 щі8, д8 се маї афл8 в8'о цар8, ан каре  
с8 ф8е преск8ріе р8г8ч8н8і пінтр8 б8к8ріме ка  
ан В8нглітера, 8нде, а8п8 че се зічі єк8еніа  
пент8 к8т8 ші пент8 єпікопі, апої се  
адаога: „Д8р8т8е Доамне к8 анцелепч8н8е,  
пр1ч8п8е ші Хар пе лорзіт с8фат8а8т ші пе  
тоат8 б8к8рімеа, р8г8м8т8, а8зін8 Доамне!“  
Ач8т8е р8г8ч8н8е доведеск, к8т д8 маре Ст8-  
п8т8 з8л8 б8к8рімеа арістократік ла єн-  
гл8зі! „Лінг8ші прінції н8стрії се мір8, к8нда  
б8з8 ан В8нглітера ат8та п8т8ре а д8х8а8т  
арістократік зе с8фл8 п8ст8 тоат8 цара. Да  
ної єсте о лініе десп8рціт8оаре лінтр8 н8віл  
ші н8нобіл (коір ші н8нобіл); ачеаст8 лініе  
о фаче націеа, прін 8рмат, п8ст8 ачеаст8 а  
т8р8е єсте к8 н8п8т8н8ц, к8чі німік н8ші  
поате да алці п8рін8 шіші д8 к8т карії  
т88 а8т. Н8віл н8стрії л8т8 цін8 т8т пі-  
к8р8а д8 с8н8е дін коаче д8 лініе ачеаст8.  
Лінк8т німік н8 т8р8е дін коло, ка с8 маї  
лінр8шіе сімцірі арістократічес лінтр8 н8нобілі.  
Н8нобіл8, че є дрепт, се пофтеціе  
дін коло, ші н8п8т8н8д т8р8е, лінк8т а ба-  
ж8корі пе н8віл ші пе т8т че є арістократіе.  
Лінцелепції н8ші фак німік дінтр8 ачеаст8,  
єї прівіеск ла н8нобілі ка ла Семеніа С8ї, гар  
пе арістократіе о п8н ла о парт8. Щн н8-  
віл8 ла ної, фіе к8т д8 с8рак, ліп8т ші  
т8к8л8, єл м8ші п8р8е ёде са чеа Семеніа:  
„8н с8н8т н8с8л8“ ші ф8а8т к8 ачеаст8, пр8-  
віе ла н8нобіл п8ст8 8м8р, ка ла 8н8а ч8  
є маї д8 ж8с д8к8т8 єл. Ан В8нглітера ачеаст8 к8  
мер8е аша, ші ачі се прівіе ф8р8т8е м8лт  
ла націеа, гар пе лінг8 ачеаст8 се ю8 ан  
в8гаре д8 с8н8е ші авріга, карактер8а морал  
ші політ8, др8г8т8ріа ші б8з8 с88 а8т8р-  
т8т8а. Т8р8т8е націеа к8 с8н8т аша д8-  
п8р8н8е прін лініе д8 ф8р, чі се ам8т8ек8  
8на ан алта. Н8віл с8н8т н8міт ф8ч8орі  
ч8т лінг8ші н8ск8ці лін п8рін8 к8 т8т8.

Ч8т8л8 ф8ч8орі т8р8е ла н8нобіл, а8к8н8а,

ла ачефія сімцірів сале чле дрістократічес, дрітва днсв де нобіл шіл пістрагз. Він схнт боєрі, схнт днсв рудіці кв ачефія. Асферів де оамені ної н'авем. Чине се поате ла ної лазда кв є рудіт кв графа саў кв баронвіл ачефія саў ачела, де квмба нв є ші єл барон ші граф? Ан Внглітера мерце лаз-кврл ан прівірга ачефія токма ка ші ла о пірамідз, анчепінд дела чев маї деже плася се субі пннз ла лорд. Да ної дін контр, тоатк соцітатеа се деспарте ан доз, ан-токма ка ші вн рж, че прін о рудікетвра ді насіп се деспарте ан доз, пэрц. Аристократія Внглітерії ажуте да вімреа на-ції ан п'єтре, єа нв хрзнеце азхва де падідз чі да анвадшв. Аристократії ажі схнт пазквці ла тот попорвл, ан време че ан, але церкв аристократія є пеатра сканда-лії, зврітодра а аттар десвінзрі непазквте. Кв че вшврінці аші арзінк єнглезвіл боєріт пе фії сбі чеї маї тінері ан маца попорвлі неноблів: кв ачесаші вшврінці пріїмеце єл ші пе неноблів кв калітвіл ан міжлоквіл схв, пе каре ла амалгамеауз нвмаї де квт. Білхелм ал 4. діодатк аз фоквт 60 де пеері (нобіл) ші ачеа аз фост кв време токма аша де воні лорді, ка шічей дін фамілії векі. Нобілімеа єнглезаскі нв о веї азі воркінд, кв Сір Р. Пеел аз фост плеєві, ші єа пе вн Піт че аз фост дін о фаміліе наввіт, лау авесац сх ажвнгз ла квімга дрігтогі-лор пазбліч, антокма ка пе вн Канінг че аз фост фівл внві торкторів де вонівак. Ачефія о прічен єнглезії маї вінє де воні романії, карії нв се п'єтре хотврж сх ласе оаменілор челоу ної дакв нв піарта дескіс, чеа п'єтре о вшвці пе дін дзропт, прін каре сх ажвнгз ла дрігтогії кардінале, чі аші аза пе оаменії чеї марі маї кв сеамв нвмаї дін статвл квліречілор, пннз квнд фісврв рестврнації прін трівнії попорвлі. П'єтре політікі єра ла романії фімпревнатв кв ваза преоціаскі, ші ант'ачефія анквіл сеамвнк лор єнглезії. Азгврії ла романії єра тодідатк ші коневлі, ші вонівакії чії маї ант'антації ан дрігтогії політічес, н-зівіа адесеорі азпв понтіфікат, азпв квм се ант'ампліш ші ан Внглітера, вонде фії лорзілор се бат азпв єпіскопії. Ампврії романілор аз фост маї пе вонів ші маї марії попілор, преквм се зіче ші речіна Внглітерії ан зіод де азі апзрітодреа кредінції. Ан тоате тврвріліе романілор єра амессекатв реліція: ан тоате революції єнглезілор аз жікат рола чеа маї дін тжіе преоціміеа ші реліція. Тоате ант'амплішіе челеа марі ан Внглітера аз деогзвітіе рвгчівні, аша ан анвіл ачефія саў алквтвіт о рвгчівні, пен-

трв іспрввіле фоквтє ан Віна ші ан Індія. Тоате ачефія авеа лок ші ан Рома векі. Романії пріїміа лн схнвл лор пе тоці аз-мнезеїї поподрелор анвінс, ачефія о факші єнглезії, схферінд ан царвші тот фелівла аз реліції анквіл се азпітарілор.

**ПЕНТРУ ФОЛОІСЛДЕ ОБЩЕ ПРОВЕНІТО-РУІДІНІСТІГУГРІЛЕ ДЕ АСІГУРАНЦІ**  
(Дін жврнлвіл діодвітвіл азтвріак № 29 дін 9. Апріліе 1842.)

Да мвлці дін четіторії пострії лі се ба пазрв азврв кв анеової де крзот, комкв лор гвбле пріїнвітє прін фок ан анвіл 1841 ші пазтітє де квтре к. к. соцітате асіг-ратріцік ценералз азтвріако-італікз С'48 схвт ал 1207, ші схма пазцілор аз фоквт вн нвмвр де 549,763, фр. 43 кр. фінд кв се пазе маї а фі кв непазтінці, ка ант'вн нвмвр де ші мврішор де пазтіде асігуврате анквіл товші мврішініт, сх се івасків ан време де вн ан аттара пагвбі, ші ка інсітітвіл сх ле поате ѡаче де лок деспвгвіред кв деспінж азріатеці, фірз ка сх і се квтіре стара фінанціалз, чі анквіл сх і се ананітезе. Анквіл ачефія азврв ант'ампліш поате сх доведіаскі деспіре мвлат антінга актівітате ан феліврі де рамбрі але асігувранції ші дес-піре скопвітвіл амвріата ампвріїре а прі-межділор кв каре С'48 ансврінат, прівін-дзе ачефія тодідатк ші де о врмаре а анкредіре, пе каре о пот анквіл реліції челеа фаборітодре ші прівегітоареа дірекціе а ачефії інсітітвіт.

Кв тоате ачефія, пе квт схнт де десе піаделе деспіре о азгтогінцік грабнікі, каре о пріїмек неноочіїї прін асігувраде пе азвнгз о пазті нелісвнніт, че се чеа спре ачефія скоп: пе аттара схнт маї п'єтре азпв про-порціе, — преквм се веде дін врмаре аз-пазврі — карії чеаркі а се пазі прін асігувраде де пагвбі; азврв, каре тредвітє сх ант'рінізє де tot пе ант'ріпнхтогії аче-фії інсітітвіт.

Воне пагвбі нв фаче фоквл ші тріспе-твіл ла тоате статвріле! Ант'вн мінвт се поате ліпсі омвл прін а са саў прін а ат'віл небзгаре де сеамв орі ші прін п'єтреа де озс, де зідіріл, продвктеле, ші вітеле сале, негвцтогівде марфа са, мешиевл де інструмінте ші артіствіл де азквріде сале, кв вн кввніт, фіе каре фірз єсчевціе, бога-твіл ка ші схраквіл поате віні ан старе а се пагвбі де авеа, де мобіл, де амбрвк-мінте, ба ші де страіле сале де пат. (Ва врмаре)